

# 切合实际,定位好广西双语法官培养培训工作

□ 杨启标(壮族)

当今,党和国家紧紧围绕“四个全面”战略布局,提出了全面依法治国、加强法治中国建设的目标。但国家公检法司队伍人才严重不足,特别是民族地区兼通汉语及当地少数民族语的法官匮乏,这是制约全面依法治国的重要因素。作为我国五个少数民族自治区之一的广西也不例外。如何切合广西社会实际,定位好广西双语法官培养培训工作,成了法院、民族、民语系统需要共同面对和解决的关键问题。

笔者从事多年民族语文管理和服务工作,于今年4月底参加了由中央组织部、统战部、国家民委、教育部、人社部(简称国家五部委)组织开展的“推进民族地区各民族干部学习国家通用语言文字和少数民族语言文字政策与措施”专题调研工作,在广西汇报座谈会上作了主要发言,并参与深入市、县、乡、村四个层面进行调研;于今年5月中旬参加了广西高级人民法院举办的“全区法院壮汉双语法官培养培训工作座谈会”,听取了南宁市、武鸣县、武鸣县里建法庭、柳州市、柳城县、柳城县太平法庭、百色市、右江区、靖西县龙临法庭、河池市、都安县、都安县拉烈法庭、来宾市、忻城县、忻城县大塘法庭、崇左市、天等县、天等县向都法庭等壮族人口较多的6市6县6乡镇的中级法院、基层法院、法庭的工作汇报;还于5月下旬参加了国家最高人民法院、国家民委在新疆维吾尔自治区举办的“全国双语法官培养培训工作座谈会”,听取了新疆、新疆生产建设兵团、内蒙古、吉林、广西、四川、贵州、云南、西藏、甘肃、青海等11个省(自治区、兵团)高院政治部主任、民委、民宗委、民语委领导、国家法官学院、人民法院出版社、中央民族大学、西南民族大学、西北民族大学领导的汇报以及国家最高法院、国家民委领导的指示精神,对全国现在和将来的“民汉双语法官培养培训工作”有了更深层次的认识,感受

颇多。笔者不是法律战线工作者,现仅从广西民族、民族语文工作的角度进行分析,对广西民汉双语法官培养培训工作提出一些看法和建议,仅供参考。

## 一、切合广西民族和语言文字的实际

众所周知,语言是沟通的桥梁,是重要的交际工具,在日常生活和工作中发挥着不可忽视的作用。双语人才是精通本民族语(母语),并兼通另一种世界主要语言的人才类型,在我国主要指英汉双语人才,在民族地区指的是民汉双语人才。双语人才在民族地区的经济社会发展中发挥极其重要的作用。

聚焦民族地区的少数民族司法实践可以看出,语言沟通障碍是导致法制思想在少数民族群众中无法传播的重要因素,同时影响着“有法可依、有法必依、执法必严、违法必究”这一法制原则的贯彻落实。国家最高法院、国家民委下达的《关于进一步加强和改进民族地区民汉双语法官培养及培训工作的意见》(以下简称《意见》)强调,以落实全面依法治国要求为引领,紧紧围绕“让人民群众在每一个司法案件中感受到公平正义”这一工作目标,牢牢把握司法为民、公正司法这一工作主线,自觉践行社会主义核心价值观和社会主义法治理念,不断推进双语法官培养制度机制改革,切实提高双语法官培训的统筹性、针对性、实效性,为提高民族地区法官队伍的司法能力,促进民族地区人民法院各项工作全面发展,努力实现中华民族伟大复兴的中国梦提供坚强有力的人才支撑和组织保障。

依照《意见》的指导思想,要做好广西双语法官培养培训工作,必须立足于广西民族语言文字的社会实际。

## (一)立足于广西的民族和人口状况。

广西是多民族聚居的自治区,世居民族有

壮、汉、瑶、苗、侗、仫佬、毛南、回、京、彝、水、仡佬等12个,另居住有满、蒙古、朝鲜、白、藏、黎、土家等其他民族44个。2013年,广西总人口5240万人,常住人口4719万人;常住人口中少数民族人口2004万人,壮族人口1698万人,分别占自治区常住人口的42.5%和35.98%。

广西是全国少数民族人口聚居总量最多的省区,壮族是广西也是全国人口最多的少数民族。据2010年第6次人口普查统计(下同),壮族人口占全国总人口的1.27%,广西壮族人口占全国壮族总人口的90%,占广西少数民族总人口的84.73%。广西壮族人口80%以上分布在南宁、柳州、崇左、百色、河池、来宾等6个市。靖西、兴宾、德保、天等、大新、邕宁、武鸣等45个县(市、区)壮族人口占总人口的50%以上,壮族人口占当地总人口达70%以上的县(市、区)有30个。壮族人口比例最高的靖西县达99.75%,首府南宁市(含市辖县)壮族人口比例也超过50%。

此外,广西也是全国瑶族人口最多的省区,有160多万人,约占瑶族总人口的60%。广西有49个瑶族乡,有金秀、都安、巴马、大化、恭城、富川6个瑶族自治县;有融水(苗族)、三江(侗族)、罗城(仫佬族)、环江(毛南族)、龙胜(各族)、隆林(各族)6个其他少数民族自治县。其中壮、瑶、苗、京、彝等5个少数民族属越跨境民族。其他少数民族人口较多的从几十万到几万不等。

## (二)立足于广西的语言文字状况。

广西是多民族聚居省区,12个世居民族中,除回族已转用汉语外,其他民族均有自己的语言并都在使用,有的民族使用几种语言,有的语言包括几种方言,有的方言还有几种亚方言(即土语)。广西的语言文字状况呈现如下特点:

## 1.广西的语言种类多。

广西的语言种类主要有:汉语(含西南官话、平话、粤语、客家语、湘语、闽语)、壮语(以邕江为界分南、北两大方言区)、瑶语(含勉语、布努语、拉珈语)、苗语(含黔东南方言、湘西方言、川黔方言)、侗语(用侗语的南部方言)、仡佬语(属壮侗语族侗水语支)、毛南语(属壮侗语族侗水语支)、京语(又称越南语)、彝语(属彝语的东、南方言)、水语(属壮侗语族侗水语支)、仡佬语(属壮侗语族仡佬语支)。广西多民族多语种,有的民族语(如壮语)属区域性强势语言,有的民族语(如苗语、侗语)属局部性强势语言,各民族在使用语言的过程中能互相尊重学习、和谐发展。但广大民族地区(农村地区更甚)少数民族干部群众在贯彻党和国家的法律法规、接受生产生活知识和信息时,许多时候需要转换成当地汉语方言或民族语才得以明晰和理解。

广西语言的复杂局面是历史形成的,因居住的地理环境以及正式学校教育所使用语言文字的影响,广西各民族人口中广泛存在双语、多语使用的社会现象。如自治区教育厅民教处2014年开展的“广西各民族人口使用壮语情况”调研得出的数据显示:壮族人使用该民族的90.46%;汉族人使用壮语占该民族的3.16%;瑶族人使用壮语占该民族的24.48%;苗族人使用壮语占该民族的92.34%;仡佬族人使用壮语占该民族的32.14%;侗族人使用壮语占该民族的1.52%;毛南族人使用壮语占该民族的58.63%。据2005年出版的《广西语言文字使用问题与研究》反映,广西常住人口的80%左右是双语者,广西的语言生活基本上是一个双语社会。

依据国家法律和党的民族政策,广西各民族既使用当地自治民族和居住地的民族语言,也使用国家通用语言文字,属于地区双语制。

(未完待续)

## 书海拾贝

# 母子情深

——读《周古利》的感人故事

□ 尹福建(壮族)

壮族长篇叙事长诗《周古利》传说着一个“慈母孝子”相依为命的动人故事,传递着人世间“母爱和孝心”相映生辉的淳朴情感。

周古利从小失去父亲,孤儿寡母相依为命。周母牢记丈夫的嘱托,饱尝艰辛把儿子养大成人。眼看孩子到了谈婚论嫁的年龄,可面对家徒四壁,周母无能为力。无奈,周母想把自己嫁出去,以换取彩礼给儿子娶媳妇。周古利坚决反对母亲的这种做法。一是担心母亲再嫁遭遇不幸,二是怕“得罪天得罪地”而背上不孝的骂名。但周母为了儿子的婚事“软硬兼施”。儿子表面答应母亲的要求,心里却万分不愿。母亲收到彩礼后托媒人给儿子找来了媳妇。本以为儿子有了媳妇就会接受现实安心过日子,然而周古利却心难难住。尽管媳妇温柔似水,相敬如宾,却无法融化周古利对母亲牵肠挂肚的心结。最终,媳妇回家跟父母拿钱,退回周母嫁人所得彩礼,成全了周古利赎回母亲的愿望。从此,一家三口过着其乐融融的日子。

母爱无私。在这个故事里,我们亲切地感受到了母爱的真谛。周母给儿子的爱是发自内心的,不带一丝一毫的功利。为了给儿子娶上媳妇,她把自己当成可交换的物换取金钱彩礼,宁愿自己吃亏受委屈也毫无怨言。世上最无私最纯洁的爱莫过于母爱。“世上只有妈妈好,有妈的孩子像块宝,躺在妈妈的怀抱,幸福享不了……”这首柔情寸断的旋律,久久地萦绕在我们每个人的耳边,更深深地扎根在我们的心底。母爱,是清澈透明的泉水,能滋润每个干涸的心田,融化心间的每一个阴影。在一个人的一生中,无论你身居

堂之高,还是身处草庐之陋,你都曾经享受过母爱的甘露,你都曾在母亲慈祥目光的爱抚下跌跌撞撞地成长。

孝心无价。母亲给予儿子无私的爱,儿子对母亲知恩图报,血浓于水,母子情深。周古利一而再再而三地阻拦母亲嫁人,纯粹出于对母亲的爱护。母亲把儿子养育成人,已经尝遍人间苦难,自己未能回报一水一饭,却如何眼睁睁地看着母亲为儿子的婚事而嫁人换钱?这可是“得罪天得罪地”的事。周古利就是用这种朴素的情感理念作为阻止母亲嫁人的理由。以今天的眼光来看,这种理由不成其为理由。山歌中所描述的母亲再嫁并非属于落入虎口的那种境况。从趋利避害的生存法则来说,这种选择也无可厚非。何况,周古利也娶到了通情达理的贤惠媳妇;母亲再嫁的男人也是好人一个,忠厚老实,心地善良,并愿意接纳周古利,为他娶妻安家。在如此“优厚”的条件下,周古利却固执地为赎回母亲而“拆散”母亲的婚事,似乎不近人情。以文化相对论而言,某一种与众不同的价值观都是因地因时的一种反映。这种传说故事,更多地反映当时民众的一种心理和约定俗成的法则。周古利并非嫌弃母亲再嫁丢人现眼,而是母亲以嫁人换彩礼的动机让他无法接受。即使嫁个好人,在周古利看来也是“得罪天得罪地”的事,这可是违反了当时的“公序良俗”,作为儿子无颜见人。当然,人不能当作交换的物品,这里折射出底层民众对人格尊严的初步认识。周古利断定,只有靠自己的能力来赡养母亲,才是尽到一个儿子的情分。

母爱与孝心水乳交融,周古利和母亲共同演绎着人间真情。



拿起《音乐这扇门》,手头感觉沉重、厚实。粗厚的纸张,排列整齐的文字,泛黄的封面,让人感觉内容的深邃,心头一股敬畏之感油然而生。

喜欢音乐,却只是听听街头巷尾传唱的流行歌曲,都是些下里巴人;一提到交响乐等阳春白雪,便自惭形秽,感觉那是高墙深院,里面重重叠叠,犹如迷宫一般,让人琢磨不透。于是高雅音乐之门在自己面前紧紧关闭,像一堵高不可攀的墙。自己只是一个一无所知的门外汉,望而生畏,踽踽独行,徘徊门外。

《音乐这扇门》其实并不是一本谈论高深音乐知识的书,它是一本文学家艺术家记叙音乐种种逸闻趣事的书。文字优美,浅显易懂,把一些世界名曲娓娓道来,兴趣盎然。它像一把闪亮的钥匙,轻轻一扭,音乐之门便徐徐打开。

我喜欢文字,特别喜欢精致充满灵性的文字,于是就更加喜欢这本用文学形式来讲述音乐的书。借助这些名家富有激情的文字,我推开了音乐这扇门,蹑手蹑脚,用一双充满好奇的眼光打量着金碧辉煌的音乐殿堂。

听过贝多芬的《命运交响曲》,常常被雄壮的乐曲感染。曲中开朗的大调,精神为之一振,人间的欢乐形成不可遏制的力量,充满光明和胜利的情绪。管乐和弦乐交替演奏,以慷慨激昂的曲调对人的力量的赞美和歌颂,感觉就像在阅读高尔基的《海燕》那篇散文诗,文学和音乐这两种不同的艺术形式却也有相通之处。

《音乐这扇门》从人的角度抒写了各位世界级的交响乐大师,比如肖复兴在《小溪巴赫》里以“涓涓小溪”的比喻歌颂了这位伟大的音乐家对世界影响之大:“小溪,涓涓细流,就那样流着、流着,流淌了三百年,还在流着,这条小溪的生命力该有多么的旺盛。”小溪虽小,影响力却是长久的,潜移默化的。写到莫扎特时,并没有从他音乐的成就着手,却是另辟蹊径写了现在的人们利用莫扎特的名声创建了莫扎特巧克力这个品牌,幽默风趣。

作家张承志在《把心撕碎了唱》中以极其细腻的心理描绘了在观赏舞蹈音乐时的心里微妙感受,多是内心独白,有夹杂对舞蹈音乐场面的描写,多是从作者内心的主观感受出发,让人真真切切感受到音

乐对人的心情极度冲击。文中的音乐舞蹈都在传达出痛苦哀伤,让在场的观众无不为之动容。这样的音乐也促使作者更深入地了解一个民族漫长的苦难史奋斗史,更增添了对一个民族的尊崇之情。

两位著名的文学家莫言和余华以富含韵味的语言叙述了自己与音乐的关系。莫言的《会唱歌的墙》妙趣横生地写了老家高密一带的风俗,还有略带幽默伤感的小故事。一个颇有故事的守门人,孤寡一人,不断收集酒瓶,终于垒砌一堵玻璃瓶墙,把高密东北乡和外界分割起来。为什么这样做,无人知晓,垒到二十多米时,老人无疾而终。但墙却高高地留了下来。每每月高风黑的晚上,风儿吹过来,那千万只瓶子垒成的墙就会发出各种各样的歌声,雄浑而悲壮,是亘古未有过的音乐。如此神秘的音乐,早已超脱人们眼里的音乐。

写完了音乐,写完了音乐事,《音乐这扇门》还写到了五花八门的乐器。木吉他,最朴素最简单的乐器之一。中国当代摇滚之王崔健用它唱出了20世纪八十年代青年一代的心声。从《一无所有》到《新长征路上的摇滚》,都充满着“傲慢、刺激、放荡不羁”的激情。刚从窒息的时代逃脱出来的年轻人像是撈到了呐喊发泄的一根稻草,在学校,在工厂,在机关,遍地飘荡着这种粗犷有力的声音。整个华夏大地沸腾起来了:每个年轻人都抱着一把木吉他,摇头晃脑,尽情呐喊。铮铮悦耳的吉他声满足了年轻人自弹自唱的风格,大街小巷,不断回响。

林清玄的笛声却是充满诗情画意的。幽幽竹林,悠悠清泉。作者出神入化地描写了他听到笛声的感受:“自然的声籁,像是溪水流动的声音,山风吹拂的声音。有在溪水琤琮之间,突然有两声山鸟长鸣的锐音,盈耳绕梁,久久不灭……”悠悠笛声便如潺潺溪水一样涓涓流出。

阅读《音乐这扇门》,推开音乐之门,采撷音乐人生之知识。

“悦读改变人生”征文选登

欢迎踊跃投稿